



ERANSKINA

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK ETA ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN ERAKUNDEAK SINATUTAKO HITZARMENAREN ALDAKETA EBAZTEN DEN, GIZARTE-BAZTERKETAKO EGOERAN DAUDEN PERTSONEI KIDE PROGRAMA IZENENKO BALIABIDEAN ARRETA ESKAINTZEKO

BILDU DIRENAK

Alde batetik, Teresa Laespada Martínez andrea, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatua, P4800000D IFZ duen Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean eta ordezkari izan, Gobernu Kontseiluaren 2024ko abenduaren 5eko erabakiaren bidez emandako ahalordea dela bide jarduten du, eta

Bestetik, ALBERTO ESTEFANÍA HURTADO jauna, ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN erakundearen izenean eta hura ordezkari (IFZ: G48168868), 2022KO EKAINAREN 20AN Juan Ignacio Gomeza Villa notarioaren aurrean emandako ahalaren indarrez.

Bi parte-hartzaileek, zein bere ordezkari gaitasunaz baliatuz, HITZARMENAREN ALDAKETA hau sinatzeko behar den legezko gaitasuna onartzen diote elkarri, ondoko aurrekari hauek direla bide:

AURREKARIAK

I.- 2024ko abenduaren 10ean Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Asociación Centro de Acogida Lagun Artean erakundearen arteko akordioa sinatu zen, gizarte-bazterketako egoeran dauden pertsonen **Kide Programa** izeneko

ANEXO

MODIFICACIÓN DEL CONVENIO SUSCRITO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA ENTIDAD ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN, PARA LA ATENCIÓN A PERSONAS EN SITUACIÓN DE EXCLUSIÓN SOCIAL EN EL DISPOSITIVO DENOMINADO PROGRAMA KIDE

SE REUNEN

De una parte, la Diputada Foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, D^a Teresa Laespada Martínez, en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia, con NIF P4800000D, actuando en virtud del poder otorgado mediante acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 5 de diciembre de 2024, y

De la otra parte, D. ALBERTO ESTEFANÍA HURTADO, en nombre y representación de la entidad ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN, con NIF G48168868, en virtud de poder otorgado con fecha 20 de junio de 2022 ante el notario Juan Ignacio Gomeza Villa.

Se reconocen la capacidad legal necesaria, en función de la representación que ostentan, para suscribir la presente **MODIFICACIÓN DEL CONVENIO**, en virtud de los siguientes:

ANTECEDENTES

I.- Con fecha 10 de diciembre de 2024, se formalizó un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la entidad Asociación Centro de Acogida Lagun Artean, para la atención a personas en situación de exclusión social en el



baliabidean arreta eskaintzeko.

II.- Hitzartutako programa izaera mistoko zerbitzu bat da, zeinak eguneko zerbitzu bat eta egoitza-zerbitzu lagungarri bat konbinatuko dituen, gizarte-bazterketa egoeran dauden eta narriadura larriak (pertsonalak, sozialak eta harremanezkoak) dituzten pertsonen arreta eskaintzeko, intentsitate handiko eta ertaineko laguntzaren bidez, zeina erabiltzaileen beharriari egokitu egongo den; hori guztia erabiltzaileak gizarteratzeko, haien bizi-kalitatea hobetzeko eta hain autonomia mantentzeko edo hobetzeko asmoarekin.

III.- Hitzarmen hori indarrean dagoenez, haren betearazpenaren jarraipenetik agerian geratzen da eguneko zerbitzua egungo kokapenetik (Julio Urkixo kalea, 7, Bilbo) Ramón y Cajal kaleko 43. zenbakian (Bilbo) dagoen lokal berri batera lekualdatzeko beharra.

Aldaketa horren arrazoia da lokal zabalago bat behar dela, egungo lokalaren egitura-mugak direla eta (jarduerak egiteko espazio egokirik eza, argiztapen eta aireztapen baldintza eskasak eta bulego profesionaletarako eta koordinazio-eremuetarako espazio egokirik eza), eta ezinbestekoa da erabiltzaileentzako kalitatea eta arreta egokia bermatzeko.

Era berean, lekualdatze horrek berekin dakar lokal berria ezartzeko eta abian jartzeko gastuak egitea, prestazio teknikoak eta osagarriak behar bezala egiteko. Prestazio horiek ez daude estalita hitzarmenaren ohiko zuzkidura ekonomikoarekin.

Horren ondorioz, **bidezkoa da lankidetzahitzarmen hori aldatzea**; aldagetak atzeraeraginez izango ditu ondorioak, **2025eko urtarrilaren 1etik aurrera**, honako baldintza hauei dagokienez:

dispositivo denominado *Programa Kide*.

II.- El programa convenido se define como un servicio de naturaleza mixta, que combina un servicio de día con un servicio residencial de apoyo, destinado a ofrecer a personas en situación de exclusión con graves deterioros de carácter personal, social y relacional, una atención con apoyos de alta y media intensidad, adecuada a sus necesidades, para realizar intervenciones orientadas a la inclusión social, la mejora de su calidad de vida y el mantenimiento o mejora de su autonomía personal.

III.- Encontrándose vigente dicho convenio, del seguimiento de la ejecución del mismo, se pone de manifiesto la necesidad de trasladar el servicio de día desde la ubicación actual (calle Julio Urquijo, 7, Bilbao) a un nuevo local situado en Ramón y Cajal, 43 (Bilbao).

Este cambio obedece a la necesidad de contar con un local más amplio, debido a las limitaciones estructurales del local actual (falta de espacio adecuado para la prestación de las actividades, condiciones deficientes de iluminación y ventilación y ausencia de un espacio adecuado para despachos profesionales y áreas de coordinación), siendo imprescindible para garantizar la calidad y una adecuada atención a las personas usuarias.

Asimismo, el citado traslado supone incurrir en gastos de implementación y puesta en marcha del nuevo local para una correcta realización de las prestaciones técnicas y complementarias, los cuales no están cubiertos por la dotación económica ordinaria del convenio.

En consecuencia, resulta **procedente la modificación del referido Convenio de Colaboración**, siendo la fecha de efectos de dicha modificación el **1 de octubre de 2025**, con efectos retroactivos, y referida a los





siguientes términos:

1. Kokapenari dagokionez (hitzarmenaren bigarren estipulazioa):

- Eguneko zerbitzuaren kokapena aldatzea, eta egungo kokapenetik (Julio Urkixo kalea 7, Bilbo) Ramón y Cajal kaleko 43an (Bilbo) dagoen espazio berri batera aldatzea. Hala ere, erabiltzaileentzako trantsizio egokia eta progresiboa ziurtatzeko, Julio Urquijo kaleko 7. zenbakian dagoen higiezinak hitzarmen honi lotuta jarraituko du 2025eko abenduaren 31ra arte.

2 Zenbatekoari dagokionez (hitzarmenaren hamargarren estipulazioa):

- Hitzarmenaren zenbateko osoa aldatzea, aurreikusitako prezioaren zenbatekoa 49.500 eurotan gehituz, hitzarmenaren guztizko prezioa 1.080.240 eurotan finkatuz, BEZik gabe (hasierako 1.030.740 euro baimenduei dagokienez).
- Ondorioz, hitzarmenaren prezioaren hileko zenbatekoa aldatu egingo da 2025eko urriaren 1etik aurrera, eta hileko zenbateko hori 102.395 eurokoa izango da, BEZik gabe (hasieran baimendutako 85.895 euroei dagokienez).
- 2025eko ekitaldirako hitzarmenaren aurrekontua aldatzea.

Gainerako alderdi guztietarako, aldaketa hori **2024ko abenduaren 10ean** sinatutako hitzarmenean ezarritakoaren mende dago.

Hitzarmenaren aldaketak eragiten duen gastua **2025 ekitaldietako** aurrekontuko partida honen kargura ordainduko da: **Organikoa: 0903; Programa: 231110; Ekonomikoa:**

1. Respecto a la ubicación (estipulación segunda del convenio):

- **Modificación de la ubicación del Servicio de día**, trasladándose de la ubicación actual (calle Julio Urquijo, 7, Bilbao) a un nuevo espacio situado en Ramón y Cajal,43 (Bilbao). No obstante, y con el fin de asegurar una adecuada y progresiva transición para las personas usuarias, el inmueble ubicado en Julio Urquijo, 7 mantendrá su vinculación al presente convenio y su operatividad hasta el 31 de diciembre de 2025.

2. Respecto al importe (estipulación duodécima del convenio):

- **Modificación del importe total del convenio**, incrementando la cantidad del precio previsto en 49.500 euros, quedando fijado el precio total del convenio en 1.080.240 euros, exento de IVA (respecto de los 1.030.740 euros iniciales autorizados).
- Consecuentemente, **modificación del importe mensual del precio del convenio** a partir del 1 de octubre de 2025, pasando a ser dicho importe mensual de 102.395 euros, exento de IVA (respecto de los 85.895 euro iniciales autorizados).
- **Modificación del presupuesto del convenio para el ejercicio 2025.**

La citada modificación quedará sujeta, en todos los demás aspectos, a lo establecido en el Convenio suscrito con fecha **10 de diciembre de 2024.**

El gasto originado por la presente modificación del convenio se hará efectivo contra la partida presupuestaria siguiente: **Orgánico 0903, Programa 231110, Económico 23708,**



23708; Proiektu-zenbakia: 2019/0066.

Número de Proyecto 2019/0066 del ejercicio 2025.

Hori guztia kontuan hartuta, bi alderdial bat datoz, eta alde batetik Bizkaiko Foru Aldundiak eta bestetik **AD SIS FUNDAZIOA** erakundeak,

Por todo ello, con conformidad de pareceres, la Diputación Foral de Bizkaia, por una parte y la entidad **FUNDACIÓN AD SIS** por otra,

ADOSTU DUTE

ACUERDAN

LEHENENGOA. - 2025eko urriaren 1etik aurrerako atzeraeraginezko ondorioekin aldatzea sinatutako akordioaren bigarren estipulazioa (2.1 puntua), eta honela idatzita geratuko da:

Bigarrena.- Programaria lotutako zerbitzuak. Definizioa eta kokalekua. Prestazio teknikoak eta osagarriak.

2.1. Programari lotutako zerbitzuak. Definizioa eta kokalekua.

Hona hemen programari lotutako zerbitzuak eta kokalekua:

Eguneko zerbitzuak:

Hitzartutako zerbitzuak, alde batetik, Inklusioa Sustatzeko Zerbitzuaren erabiltzaileen gizarteratze-premiei erantzuteko eguneko zerbitzu bat jasotzen du, zeinak hainbat prestazio eskaintzen dizkien erabiltzaileei.

Pertsonetik esku-hartzea bideratzeko erreferentziatzeko esparru fisikoa da. Horren bidez, behar diren prestazio teknikoak edo osagarriak eskainiko zaizkie erabiltzaileei, detektatutako edo diagnostikatutako beharizanen arabera une bakoitzean behar duen intentsitate altuko edo ertaineko laguntza emanaz.

Illo horretatik, zerbitzua ez da soilik erabiltzaileek eguna igarotzeko espazio fisiko bat; aitzitik,

PRIMERO. - Modificar, con efectos retroactivos a partir del **1 de octubre de 2025**, la Estipulación Segunda, (punto 2.1) del convenio suscrito, que quedará redactada de la siguiente manera:

Segunda.- Servicios vinculados al programa. Definición y ubicación. Prestaciones técnicas y complementarias.

2.1. Servicios vinculados al programa. Definición y ubicación.

Los servicios vinculados al programa y sus ubicaciones son los que, a continuación, se detallan:

Servicio de día:

El servicio convenido contempla, por un lado, un servicio de día para atender necesidades de inclusión social de personas usuarias del Servicio para la Inclusión, que ofrece a éstas un conjunto de prestaciones de carácter polivalente.

Constituye el marco físico de referencia desde el que se canalizará la intervención con las personas, a las que se procurará las prestaciones técnicas o complementarias necesarias con los apoyos de alta o media intensidad que, en función de las necesidades detectadas o diagnosticadas, requieran en cada momento.

En este sentido, el servicio no se concibe únicamente como un espacio físico en que las





zerbitzuak aukera ematen du erabiltzaileekin esku hartzeko, zentroaren beraren egituratik haratago eta ohiko testuinguruan bertan, non garrantzi berezia hartzen duen bizitza independentea egiteko laguntzak, batez ere arreta pertsonaleko eta etxeko arretako prestazio tekniko bidez.

Eguneko zerbitzuan esku-hartze prozesuak egituratuko dira, bai ingurune komunitarioko ostatu normalizatuetan bizi diren pertsonekin, bai programari lotutako egoitza-zerbitzuen erabiltzaileekin.

2025eko urriaren 1etik aurrera, gaur egun Julio Urquijo kaleko 7an ematen den zerbitzua Bilboko Ramón y Cajal kaleko 43an kokatuko da. Hala ere, erabiltzaileentzako trantsizio egokia eta progresiboa ziurtatzeko, Julio Urquijo kaleko 7an dagoen higiezinak hitzarmen honi lotuta jarraituko du 2025eko abenduaren 31ra arte.

Egoitza-zerbitzua:

Egoitza-zerbitzua Bilbon (Bizkaia) dago, honako helbide hauetan:

- Bidelagun I: Bilbon, Etxezuri Bideko 2, 1°C eta D zenbakian.
- Bidelagun II: Bilbon, Etxezuri Bideko 2, 1°B zenbakian.

BIGARRENA. - 2025eko urriaren 1etik aurrerako atzeraeraginezko ondorioekin sinatutako hitzarmenaren hamabigarren estipulazioaren prezioa eta ordainketa atala aldatzea, eta honela idatzita geratuko da:

"Hamabigarrena.- Hitzarmenaren prezioa

Prezioa eta ordainketa.

Hitzarmenaren prezioa, gehienez, **1.080.240 eurokoa (BEZa salbuetsita)** izango da, honako

personas usuarias deban pasar el día, sino que permite articular la intervención con éstas más allá de la propia estructura del centro y en su contexto habitual, donde cobra especial relevancia el apoyo a la vida independiente, fundamentalmente a través de las prestaciones técnicas de atención personal y atención doméstica.

En el servicio de día se estructurarán procesos de intervención tanto con personas residentes en alojamientos normalizados en el medio comunitario, como con personas usuarias de los servicios residenciales vinculados al programa.

A partir del 1 de octubre de 2025, la ubicación del servicio actualmente prestado en Julio Urquijo, 7, se trasladará a Calle Ramón y Cajal, 43 en Bilbao. No obstante, y con el fin de asegurar una adecuada y progresiva transición para las personas usuarias, el inmueble ubicado en Julio Urquijo, 7, mantendrá su vinculación al presente convenio y su operatividad hasta el 31 de diciembre de 2025.

Servicio residencial:

El servicio residencial se ubica en Bilbao (Bizkaia), en las direcciones siguientes:

- Bidelagun I: Bilbao, Camino Etxezuri, 2, 1°C y D.
- Bidelagun II: Bilbao, Camino Etxezuri, 2, 1°B

SEGUNDO. - Modificar, con efectos retroactivos a partir del **1 de octubre de 2025**, el apartado precio y pago de la Estipulación Duodécima del convenio suscrito, que quedará redactada de la siguiente manera:

"Duodécima.- Precio del convenio

Precio y pago.

El precio del convenio ascenderá a un máximo de **1.080.240 euros, exento de IVA**, con cargo a la





aurrekontu partidaren kargura:

0903/231110/23708 PEP 2019/0066

Ordainketa mugaeguneratutako hilekoen bidez gauzatuko da, aldez aurretik ordainketa (faktura) justifikatzeko dokumentuak (bertan hileko kostu osoa azalduko da) aurkeztu ondoren. Zenbatekoa hau izango da:

- 2025eko urtarriletik 2025eko irailera: 85.895 euro, BEZa salbuetsita.
- 2025eko urritik 2025eko abendura: 102.395 euro, BEZa salbuetsita.

Hitzarmena egikaritzeari egotz dakizkiokeen gastutzat joko dira, indarreko araudiarekin bat behar bezala justifikatuak daudenak eta hitzarmena likidatzean ordainduak daudenak, betiere, beharrezkoak badira eta zalantzarik gabe izaerari eta hitzarmenaren xedearen ohiko garapenari erantzuten badizkiote.

Bereziki ez dira hitzarmenarekin lotutako gastutzat hartuko honako hauek:

- Ondasun higiezinetan egindako obrak, funtsezko kontserbazio- eta mantentze-obrak izan ezik.
- Ondasun higiezinak eroste-ko/haietan obrak egiteko mailegu-en finantzaketa,

Diruz lagundu daitezkeen gastuak izango dira zerbitzua emateko erabiliko den higiezinaren errentamendu-gastuak, ondasun higiezinaren amortizazioarekin lotutako gastuak eta higiezina erostearekin lotutako maileguen (hipoteka-maileguen edo bestelakoen) finantza-gastuak.

Bestalde, gastu orokorrei dagokienez, hitzartutako zerbitzua ematearekin lotutako gastuak izan beharko dute nahitaez. Gastu orokorren eta zeharkako gastuen zenbatekoa ez da hitzarmenaren %12 baino handiagoa izango.

partida presupuestaria siguiente:

0903/231110/23708, PEP 2019/0066.

El pago se efectuará por mensualidades vencidas, previa presentación de los correspondientes documentos justificativos de pago (facturas), en los cuales constará el coste global del mes y que se corresponderá con los siguientes importes:

- Enero 2025 a septiembre 2025: 85.895 €, exenta de IVA.
- Octubre 2025 a diciembre 2025: 102.395 €, exenta de IVA.

Se considerarán gastos imputables derivados de la ejecución del convenio, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, estén pagados a la fecha de liquidación del convenio, sean necesarios y respondan de manera indubitada a la naturaleza y al normal desarrollo del objeto del convenio.

En particular, no se consideran gastos vinculados al convenio:

- Obras en bienes inmuebles, a excepción de las esenciales para la conservación y mantenimiento.
- Financiación de préstamos destinados a la adquisición/obras de bienes inmuebles,

Serán imputables los gastos de arrendamiento del inmueble destinado a la prestación del servicio; la amortización del bien inmueble, así como los gastos financieros de préstamos (hipotecarios o de otra índole) vinculados a la adquisición del inmueble, conforme a los criterios señalados en la normativa contable.

Por su parte, en cuanto a los gastos generales, deberán ser necesariamente gastos relacionados con la prestación del servicio convenido. El importe de los gastos generales e indirectos no excederá del 12% del coste total del convenio.





III. ERANSKIN gisa, hitzartutako zerbitzuari lotutako gastuen eta diru-sarreraren aurrekontua atxiki da.

Zerbitzua emateari lotutako aurrekontu-partidetan esleitutako zenbatekoak aldatu egin daitezke (hitzarmenaren zenbateko osoa aldatu gabe) edo beste partida edo helburu batera bideratu, baldin eta, zalantzarik gabe, hitzarmenaren xedearekin bat badatoz.

Aldaketa hori erakundeak eskatu beharko du, hitzarmenaren jarraipen-batzordearen esparruan, eta dagokion aktan jasoko da.”

HIRUGARRENA.- Aldatzea akordioaren III. eranskina, gastuen eta diru-sarreraren aurrekontuarena, 2025eko ekitaldikoa. Aldaketa erabaki honen I. eranskin gisa atxiki da.

LAUGARRENA.- - Gainerako alderdi guztietan, aldaketa **2024ko abenduaren 10eko** lankidetzak akordioan ezarritakoaren menpe egongo da.

Agertutakoek sinatzen dute,

Erakunde laguntzailaren ordezkaria / El representante de la entidad colaboradora: ALBERTO ESTEFANÍA HURTADO,

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru diputatua/ La diputada foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. M^a TERESA LAESPADA MARTÍNEZ.

Se adjunta como **ANEXO III** el presupuesto de gastos e ingresos vinculados al servicio convenido.

Las cantidades consignadas en las distintas partidas presupuestarias vinculadas a la prestación del servicio pueden ser modificadas (sin alteración del importe total del convenio) o destinadas a otra partida o finalidad, siempre y cuando éstas respondan indubitadamente al objeto del convenio.

Dicha modificación deberá ser solicitada por la entidad y acordada en el marco de la comisión de seguimiento del convenio, dejando constancia en el acta correspondiente.”

TERCERO.- Modificar el anexo III del convenio, relativo al presupuesto de gastos e ingresos, correspondiente al ejercicio 2025, que se adjunta al presente Acuerdo de Modificación como Anexo I.

CUARTO.- La modificación quedará sujeta en todos los demás aspectos a lo establecido en el Convenio de Colaboración suscrito en fecha **10 de diciembre de 2024**.

Lo que firman quienes comparecen,



I. ERANSKINA

ANEXO I

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN ERAKUNDEAREN ARTEKO HITZARMENAREN GASTUEN ETA DIRU-SARREREN AURREKONTUA, GIZARTE-BAZTERKETA EGOERAN DAUDEN PERTSONEI PROGRAMA KIDE IZENEKO BALIABIDEAN ARRETA EMATEKO.

PRESUPUESTO DE GASTOS E INGRESOS DEL CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA ENTIDAD ASOCIACIÓN CENTRO DE ACOGIDA LAGUN ARTEAN, PARA LA ATENCIÓN A PERSONAS EN SITUACIÓN DE EXCLUSIÓN SOCIAL EN EL DISPOSITIVO DENOMINADO PROGRAMA KIDE.

2025. URTEA

AÑO 2025

A) Gastuen aurrekontua:

A) Presupuesto de Gastos:

Aurrekontuaren banaketa:

Desglose presupuesto:

Laguntza kontzeptuko gastuak	Gastos en concepto de ayudas	10.146,85€
Hornidurak	Aprovisionamientos	26.067,89€
Langileen gastuak	Gastos de personal	882.357,11€
Beste gastu batzuk	Otros gastos	178.141,62
Amortizazioak	Amortizaciones	10.726,63€

Gastua, guztira	Total gasto	1.107.440,00€
------------------------	--------------------	----------------------

Aurrekontuaren kopuru guztia	Importe total presupuesto gastos	1.107.440,00€
-------------------------------------	---	----------------------

B) Diru-sarrereren aurrekontua

B) Presupuesto Ingresos:

Bizkaiko Foru Aldundiaren ekarpena	Aportación Diputación Foral de Bizkaia	1.080.240,00€
Erabiltzaileen ekarpenak	Aportación personas usuarias	27.200,00€

Diru-sarrereren aurrekontuaren zenbatekoa, guztira	Importe total presupuesto de ingresos	1.107.440,00€
---	--	----------------------

